



---

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств**

**162-я сессия**

Женева, 11–14 марта 2014 года

**Доклады**

**Всемирного форума для согласования правил  
в области транспортных средств о работе его  
162-й сессии**

**Административного комитета Соглашения 1958 года  
о работе его пятьдесят шестой сессии**

**Исполнительного комитета Соглашения 1998 года  
о работе его сороковой сессии**

**Административного комитета Соглашения 1997 года  
о работе его девятой сессии**



## Содержание

Пункты Стр.

**А. Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств**

I.	Участники .....	1	7
II.	Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня).....	2–3	7
III.	Координация и организация работы (пункт 2 повестки дня) .....	4–17	8
A.	Доклад о работе сессии Административного комитета по координации работы (WP.29/AC.2) (пункт 2.1 повестки дня).....	4–10	8
B.	Программа работы и документация (пункт 2.2 повестки дня) .....	11	9
C.	Интеллектуальные транспортные системы (пункт 2.3 повестки дня) .....	12–14	10
D.	Последующая деятельность по итогам семьдесят шестой сессии Комитета по внутреннему транспорту (пункт 2.4 повестки дня) .....	15–16	10
E.	Последующая деятельность в контексте реформы ЕЭК (пункт 2.5 повестки дня) .....	17	11
IV.	Рассмотрение докладов вспомогательных рабочих групп (РГ) WP.29 (пункт 3 повестки дня).....	18–36	11
A.	Рабочая группа по вопросам шума (GRB) (пятьдесят восьмая сессия, 2–4 сентября 2013 года) (пункт 3.1 повестки дня) .....	18	11
B.	Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) (семьдесят пятая сессия, 17–19 сентября 2013 года) .....	19	11
C.	Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (105-я сессия, 8–11 октября 2013 года) (пункт 3.3 повестки дня) .....	20	12
D.	Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (семидесятая сессия, 21–23 октября 2013 года) (пункт 3.4 повестки дня) .....	21	12
E.	Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (шестьдесят седьмая сессия, 14 ноября 2013 года) (пункт 3.5 повестки дня) .....	22	12
F.	Основные вопросы, рассмотренные на последних сессиях (пункт 3.6 повестки дня) .....	23–36	12
1.	Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (пятьдесят четвертая сессия, 17–19 декабря 2013 года) (пункт 3.6.1 повестки дня) .....	23–25	12
2.	Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (шестьдесят восьмая сессия, 7–10 января 2014 года) (пункт 3.6.2 повестки дня) .....	26–31	13

3.	Рабочая группа по вопросам шума (GRB) (пятьдесят девятая сессия, 28–30 января 2014 года) (пункт 3.6.3 повестки дня) .....	32–33	13
4.	Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) (семьдесят шестая сессия, 17–21 февраля 2014 года) (пункт 3.6.4 повестки дня) .....	34–36	13
V.	Соглашение 1958 года (пункт 4 повестки дня) .....	37–58	14
A.	Статус Соглашения и прилагаемых правил (пункт 4.1 повестки дня) .....	37	14
B.	Указания, запрошенные рабочими группами по вопросам, связанным с правилами, прилагаемыми к Соглашению 1958 года (пункт 4.2 повестки дня) .....	38–39	14
	Воспроизведение частных стандартов и ссылки на них в правилах ООН, глобальных технических правилах ООН и предписаниях ООН (пункт 4.2.1 повестки дня) .....	38–39	14
C.	Разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС) (пункт 4.3 повестки дня) .....	40–41	15
D.	Рассмотрение поправок к Соглашению 1958 года (пункт 4.4 повестки дня) .....	42–45	16
E.	Разработка электронной базы данных для обмена документацией об официальном утверждении типа (ДЕТА) (пункт 4.5 повестки дня) .....	46	17
F.	Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRB (пункт 4.6 повестки дня) .....	47	17
G.	Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRRF (пункт 4.7 повестки дня) .....	48	17
H.	Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRSG (пункт 4.8 повестки дня) .....	49	17
I.	Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRE (пункт 4.9 повестки дня) .....	50–51	17
J.	Рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам, представленных GRRF (пункт 4.10 повестки дня) .....	52	18
K.	Рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам, представленных секретариатом (пункт 4.11 повестки дня) .....	53	18
L.	Рассмотрение предложений по поправкам к существующим правилам, представленных вспомогательными рабочими группами WP.29 (пункт 4.12 повестки дня) .....	54–56	18
M.	Предложения по поправкам к существующим правилам, представленные вспомогательными рабочими группами Всемирного форума, для рассмотрения на его сессии в июне 2014 года (пункт 4.13 повестки дня) .....	57	18
N.	Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRSP (пункт 4.14 повестки дня) .....	58	18
VI.	Соглашение 1998 года (пункт 5 повестки дня) .....	59–60	19

	Статус Соглашения, включая осуществление пункта 7.1 Соглашения (пункт 5.1 повестки дня).....	59–60	19
VII.	Обмен мнениями относительно национальных/ региональных процедур нормотворчества и осуществления введенных правил ООН и/или ГТП ООН в рамках национального/регионального законодательства (пункт 6 повестки дня).....	61	19
VIII.	Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры) (пункт 7 повестки дня).....	62–65	19
	A. Статус Соглашения (пункт 7.1 повестки дня).....	62	19
	B. Обновление предписаний № 1 и 2 ООН (пункт 7.2 повестки дня).....	63–65	20
IX.	Прочие вопросы (пункт 8 повестки дня) .....	66–71	20
	A. Обмен информацией о правоприменительной практике в связи с вопросами, касающимися дефектов и несоблюдения требований, включая системы отзыва (пункт 8.1 повестки дня) .....	66	20
	B. Соответствие между положениями Венской конвенции 1968 года и техническими положениями правил ООН и глобальных технических правил ООН в области транспортных средств, принятых в рамках соглашений 1958 и 1998 годов (пункт 8.2 повестки дня) .....	67	21
	C. Представление итогов реализации Глобальной программы ПОНА в Индии (пункт 8.3 повестки дня) .....	68–69	21
	D. Обновление правил № 94 и 95 ООН (пункт 8.4 повестки дня).....	70	22
	E. Расследование, касающееся дефектов в панорамных люках автомобилей (пункт 8.5 повестки дня) .....	71	22
X.	Утверждение повестки дня (пункт 9 повестки дня).....	72	23
 <b>B. Административный комитет Соглашения 1958 года (АС.1)</b>			
XI.	Учреждение Комитета АС.1 и выборы должностных лиц на 2014 год (пункт 10 повестки дня).....	73–74	23
XII.	Предложения по поправкам и исправлениям к существующим правилам и по новым правилам – голосование в АС.1 (пункт 11 повестки дня).....	75	23
 <b>C. Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (АС.3)</b>			
XIII.	Учреждение Комитета АС.3 (пункт 12 повестки дня).....	76–77	26
XIV.	Мониторинг Соглашения 1998 года: сообщения Договаривающихся сторон, касающиеся транспонирования глобальных технических правил ООН и поправок к ним в свое национальное/региональное законодательство (пункт 13 повестки дня) .....	78	27

XV.	Рассмотрение АС.3 проектов глобальных технических правил и/или проектов поправок к введенным глобальным техническим правилам и голосование по ним (пункт 14 повестки дня) .....	79–84	27
A.	Предложение по глобальным техническим правилам, касающимся всемирных согласованных процедур испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ) (пункт 14.1 повестки дня) .....	79–83	27
B.	Предложение по глобальным техническим правилам, касающимся шин (пункт 14.2 повестки дня) .....	84	28
XVI.	Рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных глобальных технических правил, если таковые представлены (пункт 15 повестки дня) .....	85	28
XVII.	Указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проектов ГТП ООН, которые не удалось согласовать вспомогательным рабочим группам Всемирного форума, если таковые получены (пункт 16 повестки дня) .....	86	29
	Указания, запрошенные GRSP (пункт 16.1 повестки дня) .....	86	29
XVIII.	Ход разработки новых глобальных технических правил ООН и поправок к введенным глобальным техническим правилам ООН (ГТП ООН) (пункт 17 повестки дня) .....	87–100	29
A.	ГТП № 2 (всемирный согласованный цикл испытаний мотоциклов на выбросы загрязняющих веществ (ВЦИМ) (пункт 17.1 повестки дня) .....	87	29
B.	ГТП № 3 (торможение мотоциклов) (пункт 17.2 повестки дня) .....	88	29
C.	ГТП № 4 (всемирная процедура сертификации двигателей большой мощности (ВСБМ) (пункт 17.3 повестки дня) .....	89	30
D.	ГТП № 7 (подголовники) (пункт 17.4 повестки дня) .....	90	30
E.	ГТП № 9 (безопасность пешеходов) (пункт 17.5 повестки дня) .....	91–92	30
F.	ГТП № 13 (транспортные средства, работающие на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ) – этап 2) (пункт 17.6 повестки дня) .....	93	31
G.	ГТП № 14 (боковой удар о столб (БУС)) (пункт 17.7 повестки дня) .....	94	31
H.	Проект ГТП, касающихся безопасности электромобилей (БЭМ) (пункт 17.8 повестки дня) .....	95–97	31
I.	Проект ГТП, касающихся бесшумных автотранспортных средств (пункт 17.9 повестки дня) .....	98–99	32
J.	Проект ГТП ООН, касающихся всемирных согласованных процедур испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ) (пункт 17.10 повестки дня) .....	100	32
XIX.	Пункты, по которым следует продолжить или начать обмен мнениями и данными (пункт 18 повестки дня) .....	101–108	33
A.	Сопоставимость краш-тестов автомобилей (пункт 18.1 повестки дня) .....	102	33
B.	Интеллектуальные транспортные системы (пункт 18.2 повестки дня) .....	103	33

C.	Технологии освещения дорог (пункт 18.3 повестки дня) .....	104	33
D.	Согласование манекенов для испытаний на боковой удар (пункт 18.4 повестки дня) .....	105	33
E.	Электромобили и окружающая среда (ЭМОС) (пункт 18.5 повестки дня) .....	106	34
F.	Автономные транспортные средства (пункт 18.6 повестки дня) .....	107	34
G.	Новые технологии, которые еще не являются объектом регулирования (пункт 18.7 повестки дня) .....	108	35
XX.	Предложения по разработке новых ГТП ООН и/или поправок к введенным ГТП ООН, не включенные в пункт 16 повестки дня, если таковые представлены (пункт 19 повестки дня) .....	109	35
XXI.	Обмен информацией о новых приоритетах, подлежащих включению в программу работы (пункт 20 повестки дня) .....	110–112	35
XXII.	Прочие вопросы (пункт 21 повестки дня) .....	113	35

## **D. Административный комитет Соглашения 1997 года**

XXIII.	Учреждение Комитета АС.4 и выборы должностных лиц на 2014 год (пункт 22 повестки дня) .....	114	36
--------	------------------------------------------------------------------------------------------------	-----	----

### Приложения

I	Перечень неофициальных документов (WP.29-162-...), распространенных без условного обозначения в ходе 162-й сессии .....	37
II	Статус Соглашения 1998 года в отношении Глобального регистра и Компендиума потенциальных правил .....	40
	Положение в связи с приоритетами и предложениями о разработке ГТП по состоянию на 13 марта 2014 года .....	40

## **А. Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств**

### **І. Участники**

1. Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) провел свою 162-ю сессию 11–14 марта 2014 года под председательством г-на Б. Говена (Франция). В соответствии с правилом 1 а) правил процедуры WP.29 (TRANS/WP.29/690, ECE/TRANS/WP.29/690/Amend.1 и Amend.2) на сессии были представлены следующие страны: Австралия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Венгрия, Германия, Индия, Испания, Италия, Канада, Китай, Колумбия, Латвия, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Эстония, Южная Африка, Япония. В сессии участвовали представители Европейского союза (ЕС). В ее работе приняла участие следующая межправительственная организация: Международный союз электросвязи (МСЭ). Были также представлены следующие неправительственные организации: Ассоциация по ограничению выбросов автомобилями с помощью каталитических нейтрализаторов (АВАКН), Международная организация потребительских союзов (МОПС), Европейская техническая организация по вопросам пневматических шин и ободьев колес (ЕТОПОК), Европейская ассоциация поставщиков автомобильных деталей (КСАОД/МЕМА/ЯПАД)<sup>1</sup>, Фонд "Автомобиль и общество" (Фонд ФИА), Международная группа экспертов по вопросам автомобильного освещения и световой сигнализации (БРГ), Международная электротехническая комиссия (МЭК), Международная ассоциация заводов-изготовителей мотоциклов (МАЗМ), Международная организация предприятий автомобильной промышленности (МОПАП), Международная организация по стандартизации (ИСО).

## **ІІ. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)**

*Документация:* ECE/TRANS/WP.29/1107, Add.1 и Add.2

2. Предварительная аннотированная повестка дня сессии (ECE/TRANS/WP.29/1107, Add.1 и Add.2) была утверждена с перечисленными ниже поправками:

а) Включение дополнительных пунктов повестки дня:

7.2 Обновление предписаний № 1 и 2 ООН

### **Документация**

ECE/TRANS/WP.29/2013/132 Предложение по проекту поправок к Предписанию № 1 ООН

<sup>1</sup> Представляет также Ассоциацию заводов-изготовителей двигателей и оборудования (МЕМА) и Японскую ассоциацию производителей автомобильных деталей (ЯПАД) (TRANS/WP.29/885, пункт 4).

ECE/TRANS/WP.29/2013/133 Предложение по проекту поправок к Предписанию № 2 ООН

- 8.3 Представление итогов реализации Глобальной программы ПОНА в Индии
- 8.4 Поправки к правилам № 94 и 95 ООН
- 8.5 Расследование, касающееся дефектов в панорамных люках автомобилей
  - b) Исправление ссылок на документы в следующих пунктах:
    - 4.4 Вместо "WP.29-162-03" читать "WP.29-162-04"
    - c) Документы, возвращенные для доработки GRE, по пунктам:
      - 4.9.6 ECE/TRANS/WP.29/2014/31
      - 4.9.10 ECE/TRANS/WP.29/2014/32
    - d) Пункты, рассмотрение которых было перенесено на одну из последующих сессий: 4.12.1, 4.12.2, 4.13.1–4.13.5.
  - 3. Перечень неофициальных документов воспроизведен в приложении I к настоящему докладу.

### **III. Координация и организация работы (пункт 2 повестки дня)**

#### **A. Доклад о работе сессии Административного комитета по координации работы (WP.29/AC.2) (пункт 2.1 повестки дня)**

4. 114-я сессия WP.29/AC.2 состоялась 10 марта 2014 года под председательством г-на Б. Говена (Франция). В соответствии с правилом 29 положений о круге ведения и правилами процедуры WP.29 (TRANS/WP.29/690 и Amend.1 и 2) на ней присутствовали председатели WP.29 (Франция), GRB (Франция), GRE (Канада), GRSP (Соединенные Штаты Америки), GRPE (Германия), GRRF (Соединенное Королевство), GRSG (Италия), административных комитетов/Исполнительного комитета трех соглашений, относящихся к ведению WP.29 (Франция, Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки), а также заместители Председателя WP.29 (Российская Федерация), GRSG (Венгрия), GRPE (Индия) и GRSP (Республика Корея).

5. Комитет рассмотрел проект повестки дня 162-й сессии Всемирного форума и рекомендовал внести в нее поправки, указанные в пункте 2 выше. Комитет рекомендовал также Всемирному форуму рассмотреть пункт 5.1 повестки дня, а Исполнительному комитету Соглашения 1998 года (AC.3) – остальные пункты повестки дня, касающиеся Соглашения 1998 года. Было рекомендовано включить пункт 7.2 повестки дня, с тем чтобы ознакомиться с позицией некоторых Договаривающихся сторон Соглашения 1997 года относительно процедуры голосования по предложениям о поправках к предписаниям № 1 и 2. После обсуждения в рамках WP.29 сессия Административного комитета Соглашения 1997 года (AC.4) будет либо проведена, либо отложена. WP.29/AC.2 рассмотрел также проект повестки дня 163-й сессии Всемирного форума, которую планируется провести в Женеве 24–27 июня 2014 года.



6. WP.29/АС.2 отметил ход работы неофициальной группы по пересмотру Соглашения 1958 года и подготовке Правил № 0 ООН. Комитет принял к сведению озабоченность, высказанную представителем Российской Федерации на сессии Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) в феврале 2014 года, в отношении предложений о голосовании по доверенности и условий для принятия новых правил ООН и поправок к существующим правилам. Заместителю Председателя WP.29 было предложено разъяснить эти вопросы в правительстве своей страны. WP.29/АС.2 напомнил о решении ноябрьской сессии Всемирного форума 2013 года о том, чтобы посвятить заседание продолжительностью в половину рабочего дня детальному рассмотрению Пересмотра 3 Соглашения 1958 года и проекта Правил № 0 ООН по пунктам 4.3 и 4.4 повестки дня.

7. Секретариат проинформировал Комитет о задержке, в некоторых случаях до одного года, перевода на русский и французский языки поправок и рассмотренных вариантов правил ООН, которые вступили в силу. Он добавил, что Отдел транспорта направит в Секцию управления документооборотом пояснительный меморандум с разъяснением необходимости настоящего перевода этих документов во избежание задержек с применением положений. АС.2 отметил, что Европейскому союзу требуются своевременные переводы правил ООН на французский язык в качестве ссылки для включения в законодательство ЕС. Комитет предложил заинтересованным делегациям предпринять необходимые шаги в поддержку обеспечения своевременности перевода.

8. Комитет рассмотрел вопрос о том, каким образом разрабатывать поправки к глобальным техническим правилам (ГТП) ООН на разных этапах подготовки. Комитет придерживался того мнения, что этот вопрос следует рассмотреть Административному комитету АС.3 в ходе нынешней сессии и АС.2 – на его сессии в июне 2014 года.

9. Комитет ознакомился с первым проектом расписания совещаний на 2015 год и предложил секретариату препроводить его с некоторыми поправками в Отдел обслуживания конференций. Комитет поручил секретариату представить этот проект расписания совещаний для рассмотрения Всемирным форумом на его сессии в июне 2014 года.

10. Всемирный форум принял доклад Административного комитета о работе 114-й сессии и его рекомендации.

## **В. Программа работы и документация (пункт 2.2 повестки дня)**

*Документация:* ECE/TRANS/WP.29/2014/1,  
неофициальный документ WP.29-162-01

11. Всемирный форум отметил пересмотренную программу работы и документацию (ECE/TRANS/WP.29/2014/1). Представителям в WP.29 было предложено ознакомиться с этим документом и довести до сведения секретариата любые поправки, которые будут сочтены необходимыми. Секретариат передал перечень неофициальных рабочих групп (WP.29-162-01), который был представлен на последней сессии КВТ (25–27 февраля 2014 года). Обновленный перечень неофициальных рабочих групп, включая фамилии заместителей председателей РГ, будет направлен для рассмотрения на сессии WP.29 в июне 2014 года.

### **С. Интеллектуальные транспортные системы (пункт 2.3 повестки дня)**

12. Всемирный форум отметил, что в ходе сессии КВТ в феврале 2014 года был организован сегмент по вопросам политики "Инновации для устойчивого внутреннего транспорта и мобильности", на котором особое внимание было уделено автономным транспортным средствам. WP.29 отметил также, что некоторые делегаты в КВТ просили предоставить подробную информацию о деятельности WP.29 в области ИТС и что под эгидой КВТ Бельгия организует круглый стол по ИТС. WP.29 рекомендовал предложить директору Отдела транспорта в качестве координатора по ИТС кандидатуру г-на Гишара из секретариата WP.29 для координации всей деятельности Отдела в области ИТС и проинформировать об этом КВТ.

13. WP.29 отметил, что в ходе нынешней сессии WP.29 в первой половине рабочего дня 14 марта 2014 года планируется провести заседание неофициальной рабочей группы (НРГ) по ИТС. WP.29 рассмотрел вопрос о будущем неофициальной рабочей группы по ИТС, в частности вопрос о периодичности совещаний и месте их проведения, с тем чтобы сопредседатели могли соответствующим образом проинформировать WP.29 и включить выводы в доклад WP.29.

14. Представитель МСЭ проинформировал Всемирный форум об основных дискуссиях, состоявшихся на симпозиуме по теме "Будущий легковой автомобиль, подключенный к сети", который был организован ЕЭК ООН и МСЭ 5 и 6 марта 2014 года. Он сообщил о том, что делегаты WP.29 приняли участие в заседаниях на темы "Человеческие факторы и нормативные требования для внедрения автоматизированного вождения" и "Автоматическая система вызова экстренных оперативных служб – связь легковых автомобилей с придорожной инфраструктурой". Он добавил, что внедрение автономных транспортных средств, согласно оценкам, предполагается раньше, чем ожидалось. Разработка нормативных стратегий для внедрения автоматизированных систем вождения и ИТС в Китае, ЕС, Японии, Корее и Соединенных Штатах Америки уже началась. Наконец, он указал, что были определены стандарты, которые могут использоваться совместно автомобилестроителями и регулятивными органами. Он отметил отсутствие стандартов в области автоматизированного вождения. Представитель Соединенного Королевства поддержал точку зрения МСЭ и высказался за то, чтобы WP.29 рассмотрел вопрос о разработке "дорожной карты" для нормотворческой работы в области автономных транспортных средств в целях обеспечения их безопасного использования в условиях будущего смешанного движения. WP.29 поблагодарил г-на Рахманова (Российская Федерация) и г-на Ярнолда (Соединенное Королевство) за их большой вклад в качестве координаторов обсуждений в ходе вышеупомянутого симпозиума.

### **Д. Последующая деятельность по итогам семьдесят шестой сессии Комитета по внутреннему транспорту (пункт 2.4 повестки дня)**

15. Секретариат проинформировал WP.29 об итогах сессии КВТ (см. также пункт 12 выше). Всемирный форум отметил, что секретариат представил информацию о деятельности WP.29 и его шести вспомогательных рабочих групп, включая деятельность в области ИТС. WP.29 отметил, что КВТ одобрил в принципе размещение новой базы данных для обмена документацией об официальном утверждении (ДЕТА) в ЕЭК ООН. Он добавил, что перечень основ-

ных решений, принятых КВТ, имеется по адресу [www.unecce.org/fileadmin/DAM/trans/doc/2014/itc/List\\_of\\_decisions\\_76th\\_ITC\\_Final.pdf](http://www.unecce.org/fileadmin/DAM/trans/doc/2014/itc/List_of_decisions_76th_ITC_Final.pdf) и что доклад о работе сессии КВТ будет размещен по адресу [www.unecce.org/trans/main/itc/itc\\_rep.html](http://www.unecce.org/trans/main/itc/itc_rep.html).

16. Г-н А.Эрарио, представлявший WP.29, РГ и комитеты на сессии КВТ, проинформировал WP.29 о совещании председателей вспомогательных органов КВТ, которое было посвящено проблеме участия договаривающихся сторон, не являющихся членами ЕЭК, в работе вспомогательных органов КВТ. Он добавил, что КВТ вернется к рассмотрению этой темы на своей сессии в 2015 году.

#### **Е. Последующая деятельность в контексте реформы ЕЭК (пункт 2.5 повестки дня)**

*Документация:* неофициальный документ WP.29-162-02

17. Секретариат проинформировал Всемирный форум о назначении новых сотрудников категории специалистов для работы главным образом в секретариате WP.29. Два дополнительных сотрудника (один – категории С4 и один – С2) приступили к исполнению своих новых обязанностей в январе 2014 года. Всемирный форум принял к сведению распределение задач секретариата (WP.29-162-02) и тот факт, что г-н Гишар обеспечивает секретариатское обслуживание GRPE на временной основе, пока не будет выбрана кандидатура на существующую вакантную должность.

### **IV. Рассмотрение докладов вспомогательных рабочих групп (РГ) WP.29 (пункт 3 повестки дня)**

#### **А. Рабочая группа по вопросам шума (GRB) (пятьдесят восьмая сессия, 2–4 сентября 2013 года) (пункт 3.1 повестки дня)**

*Документация:* ECE/TRANS/WP.29/GRB/56

18. Всемирный форум принял к сведению устное сообщение Председателя GRB, сделанное в ходе 161-й сессии (ECE/TRANS/WP.29/1106, пункты 27–29), и одобрил доклад.

#### **В. Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) (семьдесят пятая сессия, 17–19 сентября 2013 года) (пункт 3.2 повестки дня)**

*Документация:* ECE/TRANS/WP.29/GRRF/75

19. Всемирный форум принял к сведению устное сообщение Председателя GRRF, сделанное в ходе 161-й сессии (ECE/TRANS/WP.29/1106, пункты 30–34), и одобрил доклад.

**С. Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (105-я сессия, 8–11 октября 2013 года) (пункт 3.3 повестки дня)**

*Документация:* ECE/TRANS/WP.29/GRSG/84

20. Всемирный форум принял к сведению устное сообщение Председателя GRSG, сделанное в ходе 161-й сессии (ECE/TRANS/WP.29/1106, пункты 35–38), и одобрил доклад.

**Д. Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (семидесятая сессия, 21–23 октября 2013 года) (пункт 3.4 повестки дня)**

*Документация:* ECE/TRANS/WP.29/GRE/70

21. Всемирный форум принял к сведению устное сообщение Председателя GRE, сделанное в ходе 161-й сессии (ECE/TRANS/WP.29/1106, пункты 39–41), и одобрил доклад.

**Е. Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (шестьдесят седьмая сессия, 14 ноября 2013 года) (пункт 3.5 повестки дня)**

*Документация:* ECE/TRANS/WP.29/GRPE/67

22. Всемирный форум одобрил доклад о работе внеочередной сессии GRPE (подробную информацию см. в докладе о работе сессии ECE/TRANS/WP.29/GRPE/67).

**Ф. Основные вопросы, рассмотренные на последних сессиях (пункт 3.6 повестки дня)**

**1. Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (пятьдесят четвертая сессия, 17–19 декабря 2013 года) (пункт 3.6.1 повестки дня)**

23. От имени Председателя GRSP представитель Соединенных Штатов Америки проинформировал WP.29 о результатах, достигнутых GRSP в ходе ее пятьдесят четвертой сессии (подробную информацию см. в докладе о работе сессии ECE/TRANS/WP.29/GRSP/54).

24. Он сообщил WP.29, что GRSP рекомендовала принять этап 2 ГТП ООН по безопасности пешеходов, направленный на включение положений относительно Flex-PLI в испытания, предусмотренные в ГТП № 9 ООН и в Правилах № 127 ООН. Однако он просил WP.29 и Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (АС.3) дать указания по нерешенным вопросам, касающимся контрольных значений для оценки травм (КЗОТ) для гибкой нижней части модели ноги применительно к испытанию на удар о бампер, и продлить мандат НРГ до ноября 2014 года, с тем чтобы завершить работу над добавлением к Общей резолюции № 1 (ОР.1) в целях включения положений о FlexPLI (см. пункты 91–92 ниже).

25. Всемирный форум отметил, что г-жа Мэри Веэсайл (Соединенные Штаты Америки) была переизбрана Председателем GRSP и г-н Дже-Ван Ли (Республика Корея) заместителем Председателя GRSP для сессий в 2014 году.

**2. Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (шестьдесят восьмая сессия, 7–10 января 2014 года) (пункт 3.6.2 повестки дня)**

26. Председатель GRPE г-н К. Альбус (Германия) проинформировал WP.29 о результатах, достигнутых GRPE в ходе ее шестьдесят седьмой и шестьдесят восьмой сессий (более подробную информацию см. в докладах ECE/TRANS/WP.29/GRPE/67 и ECE/TRANS/WP.29/GRPE/68).

27. Он проинформировал WP.29 о том, что проект ГТП ООН, касающихся всемирных согласованных процедур испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ), был рекомендован GRPE для официального принятия Административным комитетом АС.3.

28. Председатель GRPE сообщил о возможном запросе в отношении указаний по электромобилям и окружающей среде (ЭМОС), если после представления и обсуждения результатов работы неофициальной рабочей группы по ЭМОС Рабочей группе GRPE не удастся устранить противоречия, касающиеся метода определения использования энергии и выбросов CO<sub>2</sub> на первоначальном этапе.

29. Он проинформировал WP.29 о том, что во избежание дублирования работы GRPE просила согласовать будущую деятельность в области ВПИМ и ЭМОС.

30. Он сообщил также WP.29, что GRPE просила WP.29 одобрить продление мандата НРГ по определениям силовых установок транспортных средств (ОСУТС) до июня 2015 года. WP.29 одобрил эту просьбу.

31. Он добавил, что GRPE поддержала предложение Председателя НРГ по гибридным транспортным средствам большой грузоподъемности (ГБГ) относительно продления мандата группы в целях включения поправок для согласования ГТП № 4 ООН с ГТП № 11 ООН.

**3. Рабочая группа по вопросам шума (GRB) (пятьдесят девятая сессия, 28–30 января 2014 года) (пункт 3.6.3 повестки дня)**

32. Председатель GRB г-н С. Фишё (Франция) сообщил о результатах, достигнутых в ходе пятьдесят девятой сессии GRB (более подробную информацию см. в докладе о работе сессии ECE/TRANS/WP.29/GRB/57).

33. Он проинформировал Всемирный форум о том, что GRB решила преобразовать группу экспертов по Правилам № 51 ООН в новую НРГ по правилам № 51 и 59 ООН и приняла ее круг ведения, который воспроизводится в приложении II к докладу GRB. Исходя из этого, он просил WP.29 одобрить мандат предложенной неофициальной рабочей группы, в том числе предельный срок, установленный на февраль 2015 года. WP.29 дал на это свое согласие.

**4. Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) (семьдесят шестая сессия, 17–21 февраля 2014 года) (пункт 3.6.4 повестки дня)**

34. Председатель GRRF г-н Б. Фрост (Соединенное Королевство) проинформировал WP.29 о результатах, достигнутых в ходе семьдесят шестой сес-

сии GRRF (более подробную информацию см. в докладе о работе сессии ECE/TRANS/WP.29/GRRF/76).

35. Он сослался на документ ECE/TRANS/WP.29/2013/66 и сообщил, что GRRF решила: i) изменить предложенные в этом документе новые предельные значения, касающиеся сцепления на мокрых поверхностях, для некоторых шин категории C<sub>3</sub>; и ii) оставить без изменений предложенные значения для шин категории C<sub>2</sub>. Он рекомендовал AC.1 официально принять документ ECE/TRANS/WP.29/2013/66 с поправками, содержащимися в документе WP.29-162-05.

36. Он просил WP.29 дать согласие на созыв внеочередной сессии GRRF в июне 2014 года, с тем чтобы оперативно отразить результаты проводимых Соединенными Штатами Америки исследований в проекте ГТП ООН, касающихся шин, что позволило бы AC.3 рассмотреть их на своей сессии в ноябре 2014 года. WP.29 дал свое согласие на проведение внеочередного заседания в ходе сессии WP.29 в четверг, 26 июня 2014 года, во второй половине дня.

## **V. Соглашение 1958 года (пункт 4 повестки дня)**

### **A. Статус Соглашения и прилагаемых правил (пункт 4.1 повестки дня)**

37. Всемирный форум принял к сведению, что обновленный вариант документа о статусе Соглашения 1958 года (ECE/TRANS/WP.29/343/Rev.22), содержащий информацию, полученную секретариатом до 17 февраля 2014 года, размещен на веб-сайте WP.29 по адресу [www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocsts.html](http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocsts.html).

### **B. Указания, запрошенные рабочими группами по вопросам, связанным с правилами, прилагаемыми к Соглашению 1958 года (пункт 4.2 повестки дня)**

#### **Воспроизведение частных стандартов и ссылки на них в правилах ООН, глобальных технических правилах ООН и предписаниях ООН (пункт 4.2.1 повестки дня)**

*Документация:* ECE/TRADE/C/WP.6/2013/5

38. Секретариат напомнил о просьбе WP.29 в адрес секретариата о том, чтобы представлять WP.29 на конференции WP.6 на тему: "Стандарты и основы нормативного регулирования" (19 ноября 2013 года, Женева) и ознакомить ее участников с опытом Всемирного форума в области регулирования посредством включения ссылок на стандарты. Представитель секретариата сообщил о пересмотре рекомендации D по "ссылкам на стандарты" (ECE/TRADE/C/WP.6/2013/5). Он добавил, что после двустороннего обсуждения ИСО решила предоставлять за плату прежние стандарты, на которые делались ссылки в правилах ООН, предписаниях ООН и ГТП ООН.

39. Председатель GRRF отметил, что WP.29 и его вспомогательным органам необходим доступ к стандартам, с тем чтобы можно было рассмотреть предложение до его принятия. Он проинформировал WP.29 о том, что, как решила

GRRF, изменение ссылки на стандарты ИСО не будет принято без свободного доступа к новым стандартам. Председатель WP.29 высказался за то, чтобы другие РГ применяли аналогичный подход. Председатель GRRF добавил, что в интересах транспарентности было бы желательно иметь доступ к стандартам, на которые делаются ссылки в правилах ООН, ГТП ООН и предписаниях ООН, как только они будут включены в соответствующие нормативные положения. Представитель ИСО согласился обсудить в рамках ИСО способ урегулирования высказанных проблем и добавил, что для удовлетворения потребностей WP.29, безусловно, может использоваться онлайн-платформа для просмотра (ОПП). Он сообщил о своей готовности обсудить все вышеупомянутые вопросы с секретариатом.

### **С. Разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС) (пункт 4.3 повестки дня)**

*Документация:* неофициальные документы WP.29-162-11 и WP.29-162-12-Rev.1

40. Представитель Японии, выполняющий функции председателя подгруппы МОУТКТС по разработке Правил № 0 ООН, сообщил о ходе работы группы (WP.29-162-12-Rev.1). Он ознакомил участников со структурой Правил № 0 ООН и двумя перечнями правил ООН, которые могут быть обязательными для получения официального утверждения типа комплектного транспортного средства. Перечень А содержит 39 правил ООН, которые уже могут быть включены в первый этап частичного применения МОУТКТС. В перечень В входят 14 правил ООН, в которые потребуется внести поправки до их включения в перечень А. Он пояснил, что в конечном счете отвечать за пересмотр этих частей Правил № 0 ООН будут рабочие группы (РГ), в ведение которых входят конкретные правила ООН, но подчеркнул, что прежде всего WP.29 следует определить, какие правила ООН надлежит включить. Заканчивая свое выступление, он указал, что подгруппа вновь соберется в Париже 18–19 марта 2014 года. Он добавил, что последний вариант проекта Правил № 0 ООН содержится в документе WP.29-162-11. Он просил WP.29 изложить свою позицию по следующим вопросам: i) окончательный перечень А, ii) концепция общей начальной даты применения новых серий поправок к правилам ООН и iii) согласованное использование серий поправок и дополнений. WP.29 предложил всем делегатам разъяснить свои позиции на предстоящей сессии в июне 2014 года. WP.29 отметил предварительный график работы по основным вопросам, которые планируются обсудить в 2014 году.

41. Председатель GRPE указал, что способ транспонирования положений проекта ГТП ООН, касающихся всемирных согласованных процедур испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ), в национальное или региональное законодательство будет одним из условий для возможного включения ВПИМ в Правила № 0 ООН. Представитель МОПАП разъяснил необходимость установления общей даты введения в действие для обеспечения того, чтобы в каждом варианте Правил № 0 ООН содержался конкретный набор требований. Представитель Российской Федерации пригласил членов группы по МОУТКТС на предстоящее совещание, которое планируется провести в Москве 17–20 июня 2014 года.

## **D. Рассмотрение поправок к Соглашению 1958 года (пункт 4.4 повестки дня)**

*Документация:* ECE/TRANS/WP.29/2014/26, неофициальные документы WP.29-162-04, WP.29-162-10 и WP.29-162-18

42. Представитель ЕС, выполняющий функции председателя подгруппы МОУТКТС по Соглашению 1958 года, внес на рассмотрение предложение по Пересмотру 3 Соглашения 1958 года (WP.29-162-04, заменяющий документ ECE/TRANS/WP.29/2014/26). Он ознакомил WP.29 с обновленным общим обзором хода разработки этого предложения (WP.29-162-10). Представитель ЕС напомнил о некоторых основных элементах пересмотренного Соглашения 1958 года. Он сообщил, что самым значительным неурегулированным вопросом по-прежнему является возможное изменение предельного большинства в две трети голосов для принятия новых правил ООН и поправок к существующим правилам ООН. В заключение он отметил, что подгруппе еще предстоит уточнить положения о защитных мерах для решения проблемы несоблюдения в статье 4 на своем заседании в марте 2014 года. WP.29 поручил секретариату распространить документ WP.29-162-04, включая итоги вышеупомянутого совещания, с официальным условным обозначением для рассмотрения на сессии в июне 2014 года.

43. Представителям в WP.29 было предложено незамедлительно начать свои национальные процедуры рассмотрения предложений по пересмотру на основе документа WP.29-162-04, который будет использоваться в качестве окончательного проекта предложения по Пересмотру 3 Соглашения.

44. По мнению представителя Японии, увеличение предельного большинства, например до четырех пятых, является важным с точки зрения привлечения новых договаривающихся сторон. Представитель Австралии поддержал это предложение. Представитель Российской Федерации упомянул о том, что его правительство начало национальную процедуру рассмотрения проекта пересмотра. Представитель Соединенного Королевства подчеркнул необходимость наличия доказательства того, что изменение концепции предельного числа голосов приведет к увеличению числа новых стран, присоединяющихся к Соглашению. Представитель Индии сообщил о намерении своего правительства рассмотреть вопрос о присоединении к пересмотренному Соглашению 1958 года, если будут приняты предложенные поправки, касающиеся предельного числа голосов и голосования по доверенности.

45. WP.29 отметил документ WP.29-162-18 о принципах применения дополнений, серий поправок и пересмотренных вариантов правил ООН, особенно в случае длительных переходных периодов. WP.29 подтвердил, что в дополнениях следует четко указывать, о каких сериях поправок идет речь. Кроме того, WP.29 поручил секретариату подготовить методические указания для июньской сессии 2014 года. Представитель МОПАП указал, что существующие руководящие принципы, касающиеся переходных положений (ECE/TRANS/WP.29/1044/Rev.1), потребуют изменения на основе пересмотренного Соглашения 1958 года.



**Е. Разработка электронной базы данных для обмена документацией об официальном утверждении типа (ДЕТА) (пункт 4.5 повестки дня)**

*Документация:* неофициальный документ WP.29-162-17

46. Секретариат проинформировал WP.29 о проведении внутренних совещаний по вопросу о размещении ДЕТА в Организации Объединенных Наций (WP.29-162-17). Он сообщил о том, что Комитет по внутреннему транспорту одобрил предложение о размещении базы данных ДЕТА в ЕЭК ООН. В соответствии с рекомендацией комитета, отвечающего за проекты ИТ, представитель секретариата предложил два варианта: i) создать ДЕТА на основе платформы "Оракл" в ЮНОГ к концу 2015 года и обратиться с призывом о финансировании для участия в покрытии расходов на хостинг и ii) подождать до конца 2016 года, с тем чтобы создать ДЕТА на платформе MS SQL в ЕЭК ООН. Представители в WP.29 высказали предпочтение программному решению на основе системы MS SQL.

**Ф. Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRB (пункт 4.6 повестки дня)**

47. Всемирный форум рассмотрел проект поправки по пункту 4.6.1 повестки дня и рекомендовал представить его АС.1 для проведения голосования.

**Г. Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRRF (пункт 4.7 повестки дня)**

48. Всемирный форум рассмотрел проект поправки по пункту 4.7.1 повестки дня и рекомендовал представить его АС.1 для проведения голосования.

**Н. Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRSG (пункт 4.8 повестки дня)**

49. Всемирный форум рассмотрел проекты поправок по пунктам 4.8.1–4.8.6 повестки дня и рекомендовал представить их АС.1 для проведения голосования.

**И. Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRE (пункт 4.9 повестки дня)**

50. Всемирный форум рассмотрел проекты поправок по пунктам 4.9.1–4.9.13 повестки дня и рекомендовал представить их АС.1 для проведения голосования.

51. Всемирный форум решил вернуть документы ECE/TRANS/WP.29/2014/31 (пункт 4.9.6 повестки дня) и ECE/TRANS/WP.29/2014/32 (пункт 4.9.10 повестки дня) GRE для дополнительного рассмотрения.

**Ж. Рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам, представленных GRRF (пункт 4.10 повестки дня)**

52. Всемирный форум рассмотрел проекты исправлений по пунктам 4.10.1–4.10.3 повестки дня и рекомендовал представить их АС.1 для проведения голосования.

**З. Рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам, представленных секретариатом (пункт 4.11 повестки дня)**

53. Всемирный форум принял к сведению, что никаких проектов исправлений представлено не было.

**И. Рассмотрение предложений по поправкам к существующим правилам, представленных вспомогательными рабочими группами WP.29 (пункт 4.12 повестки дня)**

54. Всемирный форум решил сохранить документы ECE/TRANS/WP.29/2011/64 (пункт 4.12.1 повестки дня) и ECE/TRANS/WP.29/2012/30 (пункт 4.12.2 повестки дня) в повестке дня для рассмотрения на своей сессии в июне 2014 года.

55. Всемирный форум рассмотрел предложение по поправкам к Правилам № 117, перечисленным по пункту 4.12.3 повестки дня (документ ECE/TRANS/WP.29/2013/66), по которому еще не принято решение, и рекомендовал представить его АС.1 для проведения голосования при условии внесения в него исправления, указанного в пункте 47 ниже (см. WP.29-162-05).

56. Стр. 1, заголовок, заменить "Дополнение 5" на "Дополнение 6". Стр. 2, пункт 6.2.3: исправить коэффициент сцепления шины с мокрым дорожным покрытием ("G") для обычных шин, не являющихся шинами ведущих колес, следующим образом: 0,80.

**К. Предложения по поправкам к существующим правилам, представленные вспомогательными рабочими группами Всемирного форума, для рассмотрения на его сессии в июне 2014 года (пункт 4.13 повестки дня)**

57. Всемирный форум рассмотрел предложения по поправкам к действующим правилам в рамках пунктов 4.13.1–4.13.5 повестки дня и решил сохранить их в повестке дня для рассмотрения на своей сессии в июне 2014 года.

**Л. Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRSP (пункт 4.14 повестки дня)**

58. Всемирный форум рассмотрел проекты поправок по пункту 4.14.1 и рекомендовал представить их АС.1 для проведения голосования.

## **VI. Соглашение 1998 года (пункт 5 повестки дня)**

### **Статус Соглашения, включая осуществление пункта 7.1 Соглашения (пункт 5.1 повестки дня)**

*Документация:* ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.9

59. Всемирный форум принял к сведению сводный документ о статусе Соглашения (ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.9). Далее WP.29 отметил, что некоторые Договаривающиеся стороны выполнили свое обязательство относительно передачи сообщений о статусе и окончательных докладов о ходе транспонирования ГТП ООН и поправок к ним в свое национальное законодательство. Представителям других Договаривающихся сторон напомнили о взятом ими на себя обязательстве направлять в секретариат обязательные доклады о транспонировании через свои постоянные представительства в Женеве по электронной системе "1998 AGREEMENT-MISSIONS List". Всемирный форум решил, что в рамках пункта 13 повестки дня сессии Исполнительного комитета АС.3 будет изучен вопрос о более детальном рассмотрении мониторинга Соглашения 1998 года, включая подробную информацию, касающуюся обязательств относительно уведомления (см. пункт 78 ниже).

60. WP.29 решил, что пункты 5.2–5.5 повестки дня следует рассмотреть АС.3.

## **VII. Обмен мнениями относительно национальных/ региональных процедур нормотворчества и осуществления введенных правил ООН и/или ГТП ООН в рамках национального/ регионального законодательства (пункт 6 повестки дня)**

61. По этому пункту повестки дня не было представлено никакой новой информации.

## **VIII. Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры) (пункт 7 повестки дня)**

### **A. Статус Соглашения (пункт 7.1 повестки дня)**

*Документация:* ECE/TRANS/WP.29/1074/Rev.5,  
ECE/TRANS/WP.29/1074/Rev.4 и Amend.1

62. Всемирный форум принял к сведению, что за время, прошедшее после сессии, состоявшейся в ноябре 2013 года, уведомлений о каких-либо изменениях к статусу Соглашения в секретариат не поступило, и поэтому документ ECE/TRANS/WP.29/1074/Rev.5 подготовлен не был. WP.29 отметил, что нынешний статус Соглашения отражен в документах ECE/TRANS/WP.29/1074/Rev.4 и Amend.1.

## **В. Обновление предписаний № 1 и 2 ООН (пункт 7.2 повестки дня)**

*Документация:* ECE/TRANS/WP.29/2013/132, ECE/TRANS/WP.29/2013/133,  
неофициальный документ WP.29-162-09

63. Представители Венгрии, Нидерландов, Румынии, Финляндии и Эстонии приняли к сведению параллельную разработку поправок к предписаниям ООН, прилагаемым к Соглашению 1997 года, и соответствующей директивы ЕС. Они просили отложить (WP.29-162-09) передачу предлагаемых поправок к предписаниям № 1 и 2 ООН (ECE/TRANS/WP.29/2013/132 и ECE/TRANS/WP.29/2013/133) Административному комитету Соглашения 1997 года (АС.4), с тем чтобы убедиться в том, что их обязательства не вступят в противоречие с положениями директивы ЕС. Они отметили, что, если поправки к предписаниям № 1 и 2 ООН будут приняты, они не будут согласованы с нынешней директивой ЕС. Председатель GRRF напомнил об итогах дискуссии, прошедшей в GRRF, в результате которой было решено, что наиболее прагматичный подход состоял бы в рассмотрении вопроса о максимально возможном согласовании поправок к Соглашению 1997 года с положениями директивы ЕС, так как эти мероприятия проводятся практически параллельно.

64. Представитель Российской Федерации отметил, что на своей 156-й сессии (ECE/TRANS/WP.29/1095, пункт 84) WP.29 подтвердил важность периодических технических осмотров (ПТО) транспортных средств для безопасности дорожного движения и решил распространить область применения предписаний № 1 и 2 ООН на транспортные средства категорий M<sub>1</sub>, N<sub>1</sub> и O<sub>1</sub>, что сделает Соглашение 1997 года более полезным для стран с формирующейся экономикой и для тех стран, где нет системы периодических технических осмотров (ПТО). Он добавил, что, исходя из этого, WP.29 решил отложить согласование положений обоих предписаний ООН с соответствующей директивой ЕС. Он высказался за то, чтобы предложение по поправкам к предписаниям № 1 и 2 ООН было представлено без дальнейших задержек, учитывая последствия этих поправок с точки зрения безопасности и охраны окружающей среды.

65. После изучения этого вопроса с присутствовавшими на совещании представителями Договаривающихся сторон WP.29 отметил, что не усматривает возможности голосования по поправкам к предписаниям ООН, и рекомендовал сессию АС.4 не проводить.

## **IX. Прочие вопросы (пункт 8 повестки дня)**

### **А. Обмен информацией о правоприменительной практике в связи с вопросами, касающимися дефектов и несоблюдения требований, включая системы отзыва (пункт 8.1 повестки дня)**

66. В соответствии с решением провести в ходе совещания WP.29 дополнительную сессию GRRE 26 июня 2014 года во второй половине дня (см. пункты 36 и 79) WP.29 принял также к сведению, что следующее совещание НРГ состоится в рамках сессии WP.29 13 ноября 2014 года во второй половине дня.

**В. Соответствие между положениями Венской конвенции 1968 года и техническими положениями правил ООН и глобальных технических правил ООН в области транспортных средств, принятых в рамках соглашений 1958 и 1998 годов (пункт 8.2 повестки дня)**

67. Одна из сотрудниц секретариата Рабочей группы по безопасности дорожного движения (WP.1) сообщила WP.29 об итогах недавней сессии WP.1 (4–6 декабря 2013 года, Нью-Дели). Она отметила, что был достигнут существенный прогресс в обновлении Венской конвенции 1968 года в контексте вопросов освещения и определения автоматических систем помощи водителю (АСПВ) и что это позволит решить проблему поддержания водителем постоянного контроля за своим транспортным средством. Она уточнила, что опасения юридического характера, высказанные в пункте 20 доклада о работе WP.1 (ECE/TRANS/WP.1/143), связаны с обязательным признанием правил ООН и ГТП ООН Договаривающимися сторонами Венской конвенции 1968 года в том случае, если такие ссылки будут сделаны в тексте Конвенции. Представитель Соединенного Королевства заявил, что многие представители, участвовавшие в работе недавнего симпозиума МСЭ по будущим сетевым автомобилям, выразили опасения в связи с тем, что нынешний текст Конвенции 1968 года, возможно, сдерживает будущее развитие транспорта. Он отметил, что дальнейшее промедление в данной сфере может негативным образом отразиться на ЕЭК ООН. Представитель МОПАП подчеркнул важное значение решения этого вопроса. По просьбе представителя Германии относительно способов решения правовых вопросов, упомянутых в докладе WP.1 (ECE/TRANS/WP.1/143, пункты 20 и 21, [www.unecsc.org/trans/roadsafe/wp1rep.html](http://www.unecsc.org/trans/roadsafe/wp1rep.html)), секретариат WP.1 сообщил, что WP.1 приступила к поиску внешней юридической помощи, однако задержка с получением правовой консультации обусловлена недостатком финансовых средств. Представитель Российской Федерации указал, что Договаривающимися сторонами правовых документов, относящихся к ведению WP.1 и WP.29, являются не одни и те же страны. Он выразил надежду на то, что решению этого вопроса могут содействовать Договаривающиеся стороны обоих документов.

**С. Представление итогов реализации Глобальной программы ПОНА в Индии (пункт 8.3 повестки дня)**

*Документация:* неофициальный документ WP.29-162-21

68. Представитель Фонда ФИА внес на рассмотрение документ WP.29-162-21 с изложением итогов реализации научно-исследовательского проекта в рамках Глобальной программы ПОНА "Более безопасные автомобили для Индии", посвященного оценке аспектов пассивной безопасности наиболее популярных моделей транспортных средств в Индии. WP.29 принял к сведению, что в рамках Глобальной программы ПОНА было рекомендовано: i) применять Правила № 94 ООН в отношении всех пассажирских автомобилей, ii) ввести обязательное требование об использовании детских удерживающих систем (ДУС) и iii) стимулировать сотрудничество между правительствами, изготовителями, их поставщиками, автомобильными клубами и организациями потребителей с целью повышения защиты взрослых и детей в автотранспортных средствах.

69. Представитель Индии сообщил WP.29, что с учетом этих рекомендаций в его стране уже принимаются меры по ужесточению требований в отношении пассивной безопасности транспортных средств. Вместе с тем для формирова-

ния потенциала технических служб, требующегося для проведения соответствующих испытаний, понадобится переходный период. Представитель МОПАП приветствовал эту информацию, но подчеркнул необходимость целостного подхода для дальнейшего повышения безопасности дорожного движения, учитывая, что условия эксплуатации автомобильного транспорта в разных странах различаются. Он отметил, что, по его мнению, концентрация усилий только на технических требованиях к транспортным средствам, что делает их недоступными для значительной части населения, может в конечном счете оказаться контрпродуктивной, поскольку потребителям будет труднее переходить на более безопасные виды транспорта.

#### **D. Обновление правил № 94 и 95 ООН (пункт 8.4 повестки дня)**

*Документация:* неофициальный документ WP.29-162-19

70. Представитель Российской Федерации внес на рассмотрение документ WP.29-162-19 с предложением о включении в Правила № 94 ООН и Правила № 95 ООН новых положений об испытании бортовых систем вызова экстренных оперативных служб. Представитель ЕС высоко оценил это предложение, высказавшись за продолжение обсуждения в рамках НРГ и GRSG, поскольку, по его мнению, пока еще не совсем ясно, как следует проводить испытания. Представитель МОПАП поддержал точку зрения ЕС. Представитель Российской Федерации, являющийся председателем НРГ по АСВЭС, уточнил, что цель этой НРГ состоит в разработке новых правил ООН, которые должны охватить большую часть аспектов, связанных с функционированием системы вызова экстренных оперативных служб в случае ДТП и ее компонентов. Он отметил, что в настоящее время эта работа завершена, но экспертам все еще необходимо достичь консенсуса по некоторым нерешенным вопросам. Он разъяснил, что доклад о ходе работы этой НРГ будет представлен на сессии GRSG в мае 2014 года. Председатель GRSG отметил, что НРГ по АСВЭС представит GRSG результаты за две недели до сессии GRSP, которая состоится в мае 2014 года, и что затем эти результаты могут быть рассмотрены также в рамках GRSP. И наконец, Всемирный форум одобрил данный подход.

#### **E. Расследование, касающееся дефектов в панорамных люках автомобилей (пункт 8.5 повестки дня)**

*Документация:* неофициальные документы WP.29-162-15  
и WP.29-162-22

71. Г-н Сокчанг Квон, Генеральный директор Управления по политике в области автомобильного транспорта Министерства земельных ресурсов, транспорта и морского хозяйства Республики Корея, сделал сообщение по итогам расследования, касающегося дефектов в панорамных люках автомобилей (WP.29-162-15). Председатель GRSG внес предложение о том, чтобы эксперты от GRSG более подробно рассмотрели эту тему для выяснения потребности в корректировке положений соответствующих Правил № 43 ООН и ГТП № 6 ООН, касающихся стеклянных материалов. В этой связи он просил представителя Республики Корея поделиться с экспертами GRSG сделанными выводами в ходе предстоящей сессии, которая состоится в мае 2014 года. Представитель Республики Корея (Корейский автотранспортный опытно-исследовательский институт (КАТРИ)) внес на рассмотрение документ WP.29-162-22 с подробной информацией о результатах проводившихся этим институтом расследований по

вопросам безопасности панорамных люков автомобилей. Представитель Японии согласился с предложением Председателя GRSG. И наконец, Всемирный форум поручил GRSG обсудить этот вопрос на предстоящей сессии в апреле 2014 года.

## **X. Утверждение повестки дня (пункт 9 повестки дня)**

72. Всемирный форум утвердил доклад и приложения к нему на основе проекта, подготовленного секретариатом. Доклад включает разделы, касающиеся Административного комитета Соглашения 1958 года и Исполнительного комитета Соглашения 1998 года.

## **V. Административный комитет Соглашения 1958 года (АС.1)**

## **XI. Учреждение Комитета АС.1 и выборы должностных лиц на 2014 год (пункт 10 повестки дня)**

73. На пятьдесят шестой сессии, состоявшейся 12 марта 2014 года, были представлены и учредили АС.1 39 из 51 Договаривающейся стороны Соглашения.

74. АС.1 предложил Председателю WP.29 г-ну Б. Говену председательствовать на этой сессии.

## **XII. Предложения по поправкам и исправлениям к существующим правилам и по новым правилам – голосование в АС.1 (пункт 11 повестки дня)**

75. Результаты голосования по представленным документам отражены в следующей таблице:

<i>Поправки к существующим правилам ООН</i>							
<i>Правила №</i>	<i>Тема Правил</i>	<i>Договаривающиеся стороны</i>		<i>Документ: ECE/TRANS/WP.29/...</i>	<i>Результаты голосования: за/против/воздержались</i>	<i>Статус документа</i>	<i>Примечание</i>
		<i>применяющие Правила</i>	<i>присутствовавшие и участвующие в голосовании</i>				
3	Светоотражающие приспособления	45	38	2014/13	38/0/0	Дополнение 15 к поправкам серии 02	*
6	Указатели поворота	45	38	2014/14	38/0/0	Дополнение 25 к поправкам серии 01	*

Поправки к существующим правилам ООН							
Правила №	Тема Правил	Договаривающиеся стороны		Документ: ECE/TRANS/WP.29/...	Результаты голосования: за/против/воздержались	Статус документа	Примечание
		применяющие Правила	присутствовавшие и участвующие в голосовании				
7	Габаритные огни, сигналы торможения и контурные огни	45	38	2014/15	38/0/0	Дополнение 23 к поправкам серии 02	*
10	Электромагнитная совместимость	42	36	2014/16	36/0/0	Поправки серии 05	*
13	Торможение большегрузных транспортных средств	44	37	2014/3	37/0/0	Дополнение 11 к поправкам серии 11	*
18	Противоугонные системы автотранспортных средств	40	34	2014/7	34/0/0	Дополнение 3 к поправкам серии 03	*
19	Передние противотуманные фары	43	36	2014/17 и 2013/75/Add.1	36/0/0	Дополнение 6 к поправкам серии 04	*
27	Предупреждающие треугольники	41	36	2014/18	36/0/0	Поправки серии 04	*
41	Шум мотоциклов	30	22	2014/2	22/0/0	Дополнение 1 к поправкам серии 04	
46	Устройства непрямого обзора	40	34	2014/8	34/0/0	Дополнение 3 к поправкам серии 03	*
46	Устройства непрямого обзора	40	34	2014/9	34/0/0	Дополнение 1 к поправкам серии 04	*
48	Установка устройств освещения и световой сигнализации	41	35	2014/19	35/0/0	Дополнение 13 к поправкам серии 04	*
48	Установка устройств освещения и световой сигнализации	41	35	2014/20	35/0/0	Дополнение 6 к поправкам серии 05	*
48	Установка устройств освещения и световой сигнализации	41	35	2014/21	35/0/0	Дополнение 4 к поправкам серии 06	*
65	Специальные предупреждающие огни	29	22	2014/22	22/0/0	Дополнение 9	
67	Транспортные средства, работающие на СНГ	39	33	2014/10	33/0/0	Дополнение 14 к поправкам серии 01	*



Поправки к существующим правилам ООН							
Правила №	Тема Правил	Договаривающиеся стороны		Документ: ECE/TRANS/WP.29/...	Результаты голосования: за/против/воздержались	Статус документа	Примечание
		применяющие Правила	присутствовавшие и участвующие в голосовании				
74	Установка устройств освещения и световой сигнализации (мопеды)	40	34	2014/23	34/0/0	Дополнение 8 к поправкам серии 01	*
107	Транспортные средства М <sub>2</sub> и М <sub>3</sub>	44	35	2014/11 и Corr.1	35/0/0	Дополнение 4 к поправкам серии 04	*
110	Транспортные средства, работающие на КПП/СПГ	45	36	2014/12	36/0/0	Дополнение 2 к поправкам серии 01	*
113	Фары, испускающие симметричный луч ближнего света	46	37	2014/24	37/0/0	Дополнение 3 к поправкам серии 01	*
117	Сопротивление шин качению, шум, производимый шинами при качении, и сцепление на мокрых поверхностях	46	36	2013/66 с поправкой, указанной в пункте 56	36/0/0	Дополнение 6 к поправкам серии 02	*
123	Адаптивные системы переднего освещения (АСПО)	47	38	2014/25	38/0/0	Дополнение 6 к поправкам серии 01	*
129	Усовершенствованные детские удерживающие системы	49	38	2014/33	38/0/0	Дополнение 3	*

Исправления к существующим правилам ООН							
Правила №	Тема Правил	Договаривающиеся стороны		Документ: ECE/TRANS/WP.29/...	Результаты голосования: за/против/воздержались	Статус документа	Примечание
		применяющие Правила	присутствовавшие и участвующие в голосовании				
13	Торможение большегрузных транспортных средств (только на русском языке)	44	37	2014/4	37/0/0	Исправление 1 к Пересмотру 8	*
117	Соппротивление шин качению, шум, производимый шинами при качении, и сцепление на мокрых поверхностях	46	36	2014/5	36/0/0	Исправление 4 к поправкам серии 02	*
117	Соппротивление шин качению, шум, производимый шинами при качении, и сцепление на мокрых поверхностях (только на русском языке)	46	36	2014/6	36/0/0	Исправление 5 к поправкам серии 02	*

\* Представитель ЕС голосовал от имени 28 государств – членов ЕС.

### С. Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (АС.3)

#### ХIII. Учреждение Комитета АС.3 (пункт 12 повестки дня)

76. Сороковая сессия Исполнительного комитета (АС.3) состоялась 13-14 марта 2014 года. На ней присутствовали представители 13 из 19 Договаривающихся сторон Соглашения: Австралии, Европейского союза (представляя Венгрию, Германию, Испанию, Италию, Кипр, Литву, Люксембург, Нидерланды, Румынию, Словакию, Соединенное Королевство, Финляндию, Францию и Швецию), Индии, Канады, Китая, Норвегии, Республики Корея, Республики Молдова, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки, Южной Африки, Турции и Японии.

77. По предложению представителя Германии г-н К.Саймон (Соединенные Штаты Америки) был единогласно избран Председателем, а г-н И.Ярнолд (ЕС) – заместителем Председателя на 2014 год.

#### **XIV. Мониторинг Соглашения 1998 года: сообщения Договаривающихся сторон, касающиеся транспонирования глобальных технических правил ООН и поправок к ним в свое национальное/региональное законодательство (пункт 13 повестки дня)**

*Документация:* ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.9,  
неофициальные документы WP.29-162-13 и WP.29-162-14

78. АС.3 принял к сведению информацию по состоянию на 25 февраля 2014 года о статусе Соглашения 1998 года (ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.9). АС.3 отметил также документы WP.29-162-13 и WP.29-162-14, переданные соответственно представителями ЕС и Республики Корея, в которых содержится информация о статусе и транспонировании ГТП ООН в их национальное законодательство. АС.3 вновь обратил внимание на обязательства Договаривающихся сторон, касающиеся уведомления. Представителям напомнили также об обязательстве стран направлять в секретариат обязательные доклады о процессе транспонирования через свои постоянные представительства в Женеве по электронной системе "1998 AGREEMENT-MISSIONS List" для обеспечения обновления документа о статусе, который является средством мониторинга этого Соглашения. Секретариат сообщил, что он свяжется с каждой Договаривающейся стороной, которая еще не направила уведомление, с тем чтобы облегчить процесс представления уведомлений.

#### **XV. Рассмотрение АС.3 проектов глобальных технических правил и/или проектов поправок к введенным глобальным техническим правилам и голосование по ним (пункт 14 повестки дня)**

##### **A. Предложение по глобальным техническим правилам, касающимся всемирных согласованных процедур испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ) (пункт 14.1 повестки дня)**

*Документация:* ECE/TRANS/WP.29/2014/27 и Corr.1, ECE/TRANS/WP.29/2014/28, ECE/TRANS/WP.29/AC.3/26 и Add.1

79. Внесенный на рассмотрение и голосование предложенный проект ГТП ООН (ECE/TRANS/WP.29/2014/27 и Corr.1) был включен в Глобальный регистр ООН 12 марта 2014 года на основе консенсуса следующих присутствовавших и участвовавших в голосовании Договаривающихся сторон: Австралии, Европейского союза (голосовал от имени Венгрии, Германии, Испании, Италии, Кипра, Литвы, Люксембурга, Нидерландов, Румынии, Словакии, Соединенного Королевства, Финляндии, Франции и Швеции), Индии, Китая, Норвегии, Республики Корея, Республики Молдова, Российской Федерации, Турции, Южной Африки и Японии.

80. Технический доклад (ECE/TRANS/WP.29/2014/28) и принятое предложение по разработке ГТП ООН (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/26 и Add.1) будут включены в качестве дополнения к введенным ГТП ООН.

81. Представитель Республики Корея приветствовал эти новые ГТП ООН, которые тесно связаны с вопросом топливной эффективности. Он отметил, что его страна предпринимает все усилия для предоставления потребителям точной информации, и сообщил, что Республика Корея будет участвовать в работе НРГ по этапу 2 ГТП ООН.

82. Представитель Соединенных Штатов Америки воздержался. Он пояснил, что существующие требования в его стране предусматривают значительный уровень контроля, охватывают многие действующие системы и распространяются на различные предписания. Он пояснил также, что его стране еще необходимо проверить соответствие положений ГТП ООН нынешним национальным правилам. Однако он указал, что его страна поддерживает ГТП ООН и планирует продолжать содействовать согласованию этих двух наборов правил в рамках будущей работы по ВПИМ. Представитель Канады также воздержался, обосновав свою позицию аналогичными аргументами.

83. Представитель Германии приветствовал введение ГТП ООН, касающихся ВПИМ, которые дополняют требования к выбросам для всех категорий транспортных средств, охватываемых ГТП ООН. Он поблагодарил спонсоров ГТП ООН, всех экспертов GRPE, неофициальных и целевых групп, занимающихся ВПИМ, за их многолетние усилия.

## **В. Предложение по глобальным техническим правилам, касающимся шин (пункт 14.2 повестки дня)**

*Документация:* ECE/TRANS/WP.29/2013/63, ECE/TRANS/WP.29/2013/122, ECE/TRANS/WP.29/AC.3/15 и ECE/TRANS/WP.29/2012/125

84. Председатель GRRF проинформировал AC.3 о том, что проект предложения ECE/TRANS/WP.29/2013/63 не был рекомендован для голосования на нынешней сессии. Он отметил, что WP.29 одобрил проведение внеочередной сессии GRRF в ходе сессии WP.29 в июне 2014 года для рассмотрения оставшихся вопросов (см. пункт 36 выше). AC.3 приветствовал эту информацию и надеется обсудить это предложение на сессии, которая состоится в ноябре 2014 года, а также провести по нему голосование.

## **XVI. Рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных глобальных технических правил, если таковые представлены (пункт 15 повестки дня)**

85. AC.3 отметил, что запросов на включение правил не поступало.

**XVII. Указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проектов ГТП ООН, которые не удалось согласовать вспомогательным рабочим группам Всемирного форума, если таковые получены (пункт 16 повестки дня)**

**Указания, запрошенные GRSP (пункт 16.1 повестки дня)**

86. По запросу представителя Соединенных Штатов Америки АС.3 решил обсудить документ WP.29-162-03 по пункту 17.5 повестки дня (см. пункты 91 и 92 ниже).

**XVIII. Ход разработки новых глобальных технических правил ООН и поправок к введенным глобальным техническим правилам ООН (ГТП ООН) (пункт 17 повестки дня)**

**А. ГТП № 2 (всемирный согласованный цикл испытаний мотоциклов на выбросы загрязняющих веществ (ВЦИМ) (пункт 17.1 повестки дня)**

87. Представитель ЕС кратко проинформировал о ходе работы НРГ по требованиям к экологическим и тяговым характеристикам (ТЭТХ) для транспортных средств категории L. Он сообщил о совещаниях и отметил, что работа по внесению поправок в ГТП № 2 ООН началась. Он проинформировал АС.3 о том, что первоочередное внимание уделялось разработке проектов ГТП ООН, касающихся выбросов в виде испарений и БД. Два другие проекта ГТП ООН, касающиеся требований к долговечности устройств для предотвращения выброса загрязняющих веществ и требований к характеристикам двигателей, будут разрабатываться на более позднем этапе. Он добавил, что седьмое совещание НРГ по ТЭТХ состоится в связи с июньской сессией GRPE, а ее восьмое совещание в предварительном порядке планируется провести в Брюсселе в октябре 2014 года. АС.3 поручил секретариату изменить название этого пункта повестки дня следующим образом: ГТП № 2 и другие ГТП, касающиеся экологических требований и требований к силовым установкам транспортных средств категории L.

**В. ГТП № 3 (торможение мотоциклов) (пункт 17.2 повестки дня)**

88. Представитель Германии сообщил о ходе работы GRRF над параллельными поправками к ГТП № 3 ООН и Правилам № 78 ООН, внесенные на рассмотрение положения для новых типов комбинированных тормозных систем (КТС). Председатель GRRF добавил, что группа четко разъяснила свои намерения в ходе сессии в феврале 2014 года и планирует завершить работу до сессии GRRF, которая состоится в сентябре 2014 года.

**С. ГТП № 4 (всемирная процедура сертификации двигателей большой мощности (ВСБМ) (пункт 17.3 повестки дня))**

*Документация:* неофициальный документ WP.29-162-08

89. Представитель ЕС подтвердил, что НРГ подготовит официальное предложение по поправкам к ГТП ООН для рассмотрения GRPE на ее сессии в июне 2014 года, и надеется, что АС.3 примет его на своей сессии в ноябре 2014 года. Он внес на рассмотрение документ WP.29-162-08, в котором содержится просьба о расширении мандата GRPE по разработке поправок к ГТП ООН, включая согласование ГТП № 4 и 11 ООН. АС.3 согласился с этой просьбой и предложил секретариату подготовить соответствующее разрешение АС.3.

**Д. ГТП № 7 (подголовники) (пункт 17.4 повестки дня)**

90. Представитель Соединенного Королевства сообщил о ходе работы НРГ по этапу 2 ГТП № 7 ООН. Он проинформировал АС.3 о том, что работа по валидации манекена с достоверными биофизическими характеристиками, предназначенного для испытания на удар сзади (BioRID II), продвигается успешно и что НРГ представит на сессии GRSP в мае 2014 года неофициальный документ, дополняющий официальное предложение по поправкам к ГТП ООН. Он уточнил, что GRSP планирует рекомендовать в декабре 2014 года поправки для рассмотрения АС.3 на его сессии в июне 2015 года. Он добавил, что предложение по добавлению 1 к Общей резолюции № 1 (ОР.1) будет представлено на указанной сессии GRSP в целях включения полного набора чертежей и спецификаций BioRID II. В заключение он поблагодарил изготовителя манекена за тесное сотрудничество, поддержку в предоставлении всех упомянутых выше спецификаций и снятие ограничений на их использование.

**Е. ГТП № 9 (безопасность пешеходов) (пункт 17.5 повестки дня)**

*Документация:* ECE/TRANS/WP.29/2014/29  
неофициальный документ WP.29-162-03

91. От имени Председателя GRSP представитель Соединенных Штатов Америки внес на рассмотрение документ WP.29-162-03 (с просьбой дать указания по вопросам, которые не были решены на сессии GRSP в декабре 2013 года), касающийся контрольных значений для оценки травм (КЗОТ) для гибкой нижней части модели ноги (FlexPLI) применительно к испытанию на удар о бампер, предусмотренному в предложении по поправкам к ГТП ООН. Он уточнил, что текст поправок к ГТП № 9 ООН был рекомендован Рабочей группой GRSP для принятия на сессии АС.3 в июне 2014 года. Он сообщил, что в ходе декабрьской сессии GRSP 2013 года эксперт от Соединенных Штатов Америки представил неофициальный документ GRSP-54-32, указав, что его страна не может согласиться с предложенными КЗОТ. Он добавил, что Германия предложила GRSP компромиссное решение в виде сноски, с тем чтобы разрешить использование других предельных значений травмирования для Договаривающихся сторон, в которых не предусмотрено аналогичных правил по защите пешеходов. В заключение он сообщил, что на указанной сессии GRSP эксперт от МОПАП высказал замечание о том, что это поставит под угрозу процесс согласования.

92. Представитель Соединенных Штатов Америки предложил вернуть этот документ GRSP для рассмотрения на ее сессии в мае 2014 года, вследствие чего

ГТП ООН будут введены на одной из последующих сессий АС.3. Представитель Германии отметил, что в случае задержки с введением поправок к ГТП ООН соответствующие поправки к Правилам № 127 ООН следует передать АС.3 для рассмотрения на его сессии в июне 2014 года. Кроме того, он запросил согласия АС.3 на продление мандата НРГ до ноября 2014 года. Представитель МОПАП добавил, что, несомненно, внесение поправок в Правила № 127 ООН вполне возможно, поскольку такие переходные положения позволят сохранить необходимое согласование с нынешним текстом ГТП № 9, что тем самым предоставит время для проведения исследований в Соединенных Штатах Америки. Он высказался также за использование еще одного подхода, заключающегося в том, чтобы внести поправку в ГТП № 9 без предложенной сноски, но с положением о пересмотре КЗОТ. АС.3 дал свое согласие на продление мандата НРГ и просил GRSP продолжить пересмотр компромиссного предложения на своей сессии в мае 2014 года на основе анализа затрат–выгод.

**Ф. ГТП № 13 (транспортные средства, работающие на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ) – этап 2) (пункт 17.6 повестки дня)**

93. От имени спонсоров представитель Соединенных Штатов Америки сделал устное сообщение по этому вопросу. Он проинформировал АС.3 о том, что его страна приступила к процессу транспонирования ГТП ООН и что в 2015 году планируется опубликовать уведомление относительно предлагаемых правил (УПП). Он уточнил, что его страна и спонсоры (Германия и Япония), как ожидается, представят проект круга ведения (КВ) на сессии GRSP в мае 2014 года и на сессии АС.3 в июне 2014 года по этапу 2 ГТП ООН. Он надеется, что темы для этапа 2 будут включать: i) потенциальное согласование технических требований к краш-тесту, ii) пересмотр предполагаемой сферы применения для охвата дополнительных категорий транспортных средств, iii) уточнение процедур испытаний и исправление ошибок, iv) сопоставимость материалов и водородное охрупчивание, v) оценку испытаний на эффективность и разрушения под действием нагрузки, что было предложено на этапе 1, vi) электрическое ограждение/кожух и vii) рассмотрение результатов исследований, представленных после завершения этапа 1. АС.3 решил, что в силу сложности этапа 2 предложение о разрешении на его разработку, включая КВ и мандат новой НРГ, должны быть как можно скорее представлены GRSP и АС.3.

**Г. ГТП № 14 (боковой удар о столб (БУС)) (пункт 17.7 повестки дня)**

94. АС.3 отметил, что GRSP еще не получила никаких дополнительных предложений по поправкам к ГТП ООН, связанным с вопросами, которые были затронуты Соединенными Штатами Америки на сессии АС.3 в ноябре 2013 года.

**Н. Проект ГТП, касающихся безопасности электромобилей (БЭМ) (пункт 17.8 повестки дня)**

95. Представитель Соединенных Штатов Америки проинформировал АС.3 о ходе разработки НРГ краткого описания ГТП ООН, а также о проекте ГТП ООН, подготовленном Канадой, Соединенными Штатами Америки и Японией. Он сообщил, что НРГ представит доклад о состоянии дел на сессии АС.3 в ию-

не 2014 года на основе результатов пятого совещания НРГ, которое планируется провести в мае 2014 года в Вашингтоне, округ Колумбия.

96. Представитель ЕС подчеркнул важность того, чтобы НРГ как можно скорее добилась конкретных результатов в своей работе. Он обратился к делегатам с настоятельным призывом преодолеть существующие разногласия по проекту ГТП ООН, особенно по вопросу о том, следует ли разрабатывать ГТП ООН в один или два этапа. Он рекомендовал изучить этот вопрос до совещания НРГ, намеченного на май 2014 года. АС.3 приветствовал эту рекомендацию. Представитель МОПАП также поддержал эти заявления и добавил, что предложение о двухэтапном подходе связано с настоятельной необходимостью завершения подготовки согласованных требований на первом этапе на основе имеющихся знаний, тогда как итоги будущих исследований могут быть рассмотрены на втором этапе.

97. АС.3 отметил, что может потребоваться продление мандата НРГ, учитывая нынешний график разработки ГТП ООН. АС.3 надеется продолжить обсуждение этой темы на сессии в июне 2014 года.

## **I. Проект ГТП, касающихся бесшумных автотранспортных средств (пункт 17.9 повестки дня)**

98. Представитель Соединенных Штатов Америки проинформировал АС.3 об итогах пятого совещания НРГ по бесшумным автотранспортным средствам (Токио, 10–12 декабря 2013 года), в котором приняли участие представители правительств, групп потребителей и отрасли. Он добавил, что НРГ рассмотрела каждый элемент проекта ГТП ООН и выявила трудности в ряде областей. Он сообщил, что различные точки зрения и позиции разъясняются в одном из документов, что облегчает обсуждение и принятие решений в GRB или АС.3. В заключение он отметил, что для ознакомления со всеми точками зрения и позициями было проведено несколько совещаний более ограниченных по составу целевых групп, занимавшихся изучением более узкой тематики, и что результаты этих совещаний будут обобщены в документе, который будет представлен на следующей сессии НРГ (Вашингтон, округ Колумбия, 13–15 мая 2014 года).

99. Секретариат сообщил об итогах обсуждений данного вопроса GRB, проведенного на ее сессии в феврале 2014 года (ECE/TRANS/WP.29/GRB/57, пункты 25 и 26). Он добавил, что в ходе этой сессии GRB эксперт от Всемирного союза слепых (ВСС) выделил три ключевых элемента систем звукового предупреждения о наличии транспортного средства (АВАС) для людей со слабым зрением: i) сигнал оповещения должен быть достаточно громким, а его состав (частота и т.д.) должен позволять локализовать и идентифицировать движение транспортного средства; ii) система должна работать на неподвижных транспортных средствах; и iii) АВАС не должна отключаться.

## **J. Проект ГТП ООН, касающихся всемирных согласованных процедур испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ) (пункт 17.10 повестки дня)**

*Документация:* ECE/TRANS/WP.29/2014/30

100. От имени Председателя GRPE представитель ЕС внес на рассмотрение предложение с просьбой о разрешении внести поправки в только что принятые ГТП ООН, касающиеся ВПИМ (см. пункт 77 выше), и продлить мандат НРГ до



июня 2016 года в целях разработки этапа 1 б) ГТП ООН (ECE/TRANS/WP.29/2014/30). Предложение включает краткое описание предстоящей деятельности, "дорожную карту" и структуру НРГ по ВПИМ. Он пояснил, что остальные открытые вопросы были разрешены на сессии GRPE, состоявшейся в Женеве 14 ноября 2013 года. АС.3 принял документ ECE/TRANS/WP.29/2014/30 и продлил мандат НРГ до июня 2016 года. АС.3 поручил секретариату подготовить соответствующее разрешение АС.3 на внесение поправок в ГТП ООН и передать его GRPE.

## **XIX. Пункты, по которым следует продолжить или начать обмен мнениями и данными (пункт 18 повестки дня)**

101. Представитель ЕС отметил, что ввиду большого числа приоритетов, перечисленных по пункту 17 повестки дня, никаких новых приоритетов в программу работы включать не следует.

### **A. Сопоставимость краш-тестов автомобилей (пункт 18.1 повестки дня)**

102. По этому пункту повестки дня не было представлено никакой новой информации.

### **B. Интеллектуальные транспортные системы (пункт 18.2 повестки дня)**

103. Никакой дополнительной информации, помимо пункта 2.3 повестки дня, представлено не было (см. пункты 12–14 выше).

### **C. Технологии освещения дорог (пункт 18.3 повестки дня)**

104. По этому пункту повестки дня не было представлено никакой новой информации.

### **D. Согласование манекенов для испытаний на боковой удар (пункт 18.4 повестки дня)**

105. Представитель Соединенных Штатов Америки сообщил о деятельности НРГ. Он указал, что работа по включению в проект добавления 2 к ОР.1 всемирного манекена для испытаний на боковой удар 50-го перцентиля (WorldSID) продвигается достаточно быстро. Он добавил, что конструкцию некоторых частей женского манекена 5-го перцентиля необходимо изменить и что в результате этой работа, вероятнее всего, завершится к концу 2015 года, после чего женский манекен 5-го перцентиля может быть включен в ОР.1. Представитель Соединенного Королевства подчеркнул, что нежелание ИСО предоставить свободный доступ к чертежам и спецификациям манекена WorldSID негативно отразится на результатах работы над ГТП № 7 ООН (этап 2), ГТП № 9 ООН (этап 2), а также над будущими глобальными техническими правилами. По его мнению, ссылка в ГТП ООН на стандарты ИСО неприемлема. Он предложил представителю Соединенных Штатов Америки проинформировать АС.3 о том,

каким образом его администрация решает подобные проблемы с ограничением доступа к соответствующим стандартам, касающимся манекенов для испытаний на боковой удар. АС.3 решил возобновить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии.

## **Е. Электромобили и окружающая среда (ЭМОС) (пункт 18.5 повестки дня)**

106. Представитель Канады проинформировала о результатах восьмого и девятого совещаний НРГ по электромобилям и окружающей среде (ЭМОС) (Женева, 7 января 2014 года, и Анн-Арбор, Соединенные Штаты Америки, 17–18 февраля 2014 года). Она добавила, что проект нормативно-справочного руководства по электромобилям был представлен в качестве неофициального документа на сессии GRPE в январе 2014 года и был в принципе согласован на последующем совещании НРГ. Обновленная версия проекта руководства была представлена в качестве официального документа для рассмотрения на сессии GRPE в июне 2014 года. Ожидается, что АС.3 рассмотрит это справочное руководство на своей сессии в ноябре 2014 года. Она сообщила, что в ходе девятого совещания по ЭМОС группа решила запросить разрешение на продление мандата на период после 2014 года и что этот вопрос будет в неофициальном порядке рассмотрен на сессии GRPE в июне 2014 года. Она проинформировала, что следующее совещание НРГ состоится в Женеве 2 июня 2014 года в связи с июньской сессией GRPE 2014 года.

## **Г. Автономные транспортные средства (пункт 18.6 повестки дня)**

*Документация:* неофициальный документ WP.29-162-20

107. Представитель МОПАП внес на рассмотрение документ WP.29-162-20, в котором предлагается система классификации с шестью уровнями автоматизации на транспортных средствах. Он подчеркнул важность согласования такой системы классификации и соответствующих определений на международном уровне. Секретариат указал, что предложение МОПАП включает дополнительное определение степени автономности по сравнению с системой классификации НАБДД, представленной в ноябре 2013 года (WP.29-161-18). Представитель Германии обратил особое внимание на значение гармонизации правовых систем для будущей работы по автоматизации транспортных средств. Он добавил, что приоритетное внимание в документе WP.29-162-20 уделяется роли водителя. По его мнению, с правовой точки зрения Всемирному форуму следует сосредоточиться на требованиях к эффективности автоматизированных транспортных средств. Представитель Японии подтвердил необходимость учитывать также роль водителя и проинформировал, что на следующем совещании НРГ по ИТС он проведет презентацию с описанием только двух типов автоматизации: водитель "в контуре" и "вне контура" управления. Представитель Соединенного Королевства отметил оставшиеся трудности, связанные с переключением между режимом автономного управления и режимом, при котором водитель вновь берет на себя управление транспортным средством. Однако он подчеркнул, что прежде всего следует создать систему классификации и соответствующие определения.

**Г. Новые технологии, которые еще не являются объектом регулирования (пункт 18.7 повестки дня)**

108. По этому пункту повестки дня не было представлено никакой новой информации.

**XX. Предложения по разработке новых ГТП ООН и/или поправок к введенным ГТП ООН, не включенные в пункт 16 повестки дня, если таковые представлены (пункт 19 повестки дня)**

109. Никаких новых предложений не поступило.

**XXI. Обмен информацией о новых приоритетах, подлежащих включению в программу работы (пункт 20 повестки дня)**

*Документация:* неофициальный документ WP.29-162-16

110. Представитель Республики Корея внес на рассмотрение документ WP.29-162-16, дополняющий его сообщения по вопросам качества воздуха внутри транспортных средств (КВТС), которые были сделаны на предыдущей сессии WP.29 (ECE/TRANS/WP.29/1106, пункт 117). Он предложил АС.3 оценить возможность создания под эгидой GRPE неофициальной рабочей группы в целях разработки новых ГТП ООН. Он добавил, что его страна могла бы взять на себя функции председателя такой группы.

111. Представитель Канады напомнила о своем сообщении, которое было сделано на предыдущей сессии (ECE/TRANS/WP.29/1106, пункт 118). Она предложила сосредоточить усилия на выявлении передовой практики и сборе информации, прежде чем приступать к нормотворческой работе. Представитель Российской Федерации отметил, что его страна придает большое значение вопросам качества воздуха, и сообщил о намерении принять активное участие в этой работе, если такой пункт будет включен в программу работы. Представитель ЕС высказался за то, чтобы к этой деятельности были привлечены соответствующие эксперты от Европейской комиссии. Представитель МОПАП отметил, что вместо этого для работы в данной области можно было бы использовать один из международных стандартов и что соответствующие положения можно было бы включить в Сводную резолюцию о конструкции транспортных средств (СР.3) и в Специальную резолюцию СпР.1.

112. Прежде чем принимать решение о включении данного вопроса в программу работы, АС.3 поручил секретариату представить информацию, если таковая имеется, о деятельности в этой области в рамках ООН и проинформировать АС.3 на следующей сессии в июне 2014 года.

**XXII. Прочие вопросы (пункт 21 повестки дня)**

113. Всемирный форум отметил, что г-н Дорнейм (Нидерланды) больше не будет участвовать в сессиях WP.29, и поблагодарил его за чрезвычайно ценный

вклад в работу WP.29 и его вспомогательных органов. WP.29 пожелал ему всего наилучшего после выхода в отставку.

## **D. Административный комитет Соглашения 1997 года**

### **XXIII. Учреждение Комитета АС.4 и выборы должностных лиц на 2014 год (пункт 22 повестки дня)**

114. По рекомендации WP.29 Административный комитет АС.4 совещания не проводил (см. пункты 63–65 выше).

## Приложение I

### Перечень неофициальных документов (WP.29-162-...), распространённых без условного обозначения в ходе 162-й сессии

<i>№</i>	<i>Представлен</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Язык</i>	<i>Название</i>	<i>Стадия</i>
1	Секретариатом	2.2	A	Рабочие группы, неофициальные рабочие группы и функции председателя (29/01/2014)	a)
2	Секретариатом	2.5	A	Задачи, которые надлежит выполнить сотрудникам секретариата в 2014 году	a)
3	Председателем GRSP	17.5	A	Указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проекта ГТП № 9 – этап 2, которые не удалось согласовать Рабочей группой по пассивной безопасности	a)
4	МОУТКТС	4.4	A	Предложение по Пересмотру 3 Соглашения 1958 года	c)
5	GRRF	4.12.3	A	Предложение по поправкам к документу ECE/TRANS/WP.29/2013/66	b)
6	Секретариатом	12, 14	A	Сороковая сессия Исполнительного комитета Соглашения 1998 года, рассмотрение АС.3 проектов глобальных технических правил и/или проектов поправок к введенным ГТП и голосование по ним (март 2014 года)	a)
7	Секретариатом	5.1, 17	A	Статус Соглашения 1998 года в отношении Глобального регистра и Компендиума потенциальных правил, положение в связи с приоритетами и предложениями о разработке ГТП по состоянию на 21 февраля 2014 года	a)

<i>№</i>	<i>Представлен</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Язык</i>	<i>Название</i>	<i>Стадия</i>
8	Европейским союзом	17.3	A	Расширение сферы охвата мандата неофициальной группы GRPE по большегрузным гибридным транспортным средствам в целях согласования ГТП № 4 и ГТП № 11	b)
9	Секретариатом	7.1		Голосование по поправкам к предписаниям № 1 и 2 ООН	a)
10	ЕС, являющимся Председателем подгруппы по Пересмотру 3 Соглашения 1958 года	4.4	A	Обновленное предложение по Пересмотру 3 Соглашения ЕЭК ООН 1958 года	a)
11	Председателем подгруппы МОУТКТС по Правилам № 0 ООН	4.3	A	Проект Правил № 0 ООН – единообразные предписания, касающиеся международного официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС)	a)
12/ Rev.1	Председателем подгруппы МОУТКТС по Правилам № 0 ООН	4.3	A	Ход работы по созданию системы международного официального утверждения типа комплектного транспортного средства	a)
13	Европейским союзом	13	A	Транспортирование ГТП	a)
14	Республикой Корея	13	A	Уведомление и обновление доклада о ходе работы над ГТП ООН	a)
15	Республикой Корея	8.5	A	Расследование, касающееся дефектов в панорамных люках автомобилей	a)
16	Республикой Корея	20	A	Применение положений о качестве воздуха внутри транспортных средств (КВТС)	a)
17	Секретариатом	4.5	A	Доклад о ходе работы секретариата, связанной с ДЕТА	a)
18	Секретариатом	4.4	A	Принципы, касающиеся дополнений, серий поправок и пересмотров правил ООН	a)

<i>№</i>	<i>Представлен</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Язык</i>	<i>Название</i>	<i>Стадия</i>
19	Российской Федерацией	8.4	А	Предложения по поправкам к Правилам № 94 и 95 ООН, касающиеся оценки эффективности встроенных систем вызова экстренных оперативных служб	а)
20	МОПАП	18.6	А	Автоматизированное управление, определение уровней автоматизации	а)
21	Фондом ФИА	8.3	А	Проект Глобальной программы ПОНА "Более безопасные автомобили для Индии"	а)
22	Республикой Корея	8.5	А	Испытания панорамных люков	а)

*Примечания:*

- а) Рассмотрение завершено либо документ подлежит замене.
- б) Принят.
- с) Рассмотрение будет продолжено на следующей сессии в качестве документа с официальным условным обозначением.

## Приложение II

### Статус Соглашения 1998 года в отношении Глобального регистра и Компендиума потенциальных правил\*

#### Положение в связи с приоритетами и предложениями о разработке ГТП по состоянию на 13 марта 2014 года

#### GRRF

<i>Вопрос</i>	<i>Неофициальная группа (да-нет)/ Председатель и заместитель Председателя</i>	<i>Технический спонсор</i>	<i>Официальное предложение (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Предложение по проекту ГТП ООН (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Состояние дел/Замечания</i>
ГТП ООН, касающиеся шин	Да/ Соединенное Королевство	Франция	АС.3/15	2010/80 2013/63	АС.3 рекомендовал GRRF провести работу по неурегулированным вопросам (в квадратных скобках). Этап 1 разработки ГТП ООН подлежит рассмотрению на сессии GRRF в июне 2014 года
ГТП № 3 ООН, касающиеся тормозных систем мотоциклов	Нет	Италия	АС.3-37	2013/128	GRRF, как предполагается, рассмотрит проект поправки к ГТП ООН на своей сессии в сентябре 2014 года

#### GRSP

<i>Вопрос</i>	<i>Неофициальная группа (да-нет)/ Председатель и заместитель Председателя</i>	<i>Технический спонсор</i>	<i>Официальное предложение (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Предложение по проекту ГТП ООН (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Состояние дел/Замечания</i>
Этап 2 ГТП № 7 ООН (подголовники)	Да/ Соединенное Королевство	Япония	АС.3/25/ Rev.1	2012/34 (третий доклад о ходе работы) GRSP/2013/24 (проект ГТП ООН)	GRSP, как ожидается, рассмотрит полное предложение, охватывающее все вопросы, включая проект добавления к OP.1, на своей сессии в мае 2014 года

\* Информация о Договаривающихся сторонах (33), Глобальном регистре и Компендиуме потенциальных правил содержится в документе ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.9.



<i>Вопрос</i>	<i>Неофициальная группа (да-нет)/ Председатель и заместитель Председателя</i>	<i>Технический спонсор</i>	<i>Официальное предложение (ECE/TRANS/WP.29/...)...</i>	<i>Предложение по проекту ГТП ООН (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Состояние дел/Замечания</i>
Этап 2 ГТП № 9 ООН (Flex-PLI) (безопасность пешеходов)	Да/ Германия/ Япония	Германия/ Япония	АС.3/24	2012/58 (КВ и первый доклад о ходе работы) 2012/120 (второй доклад о ходе работы) 2013/36 (третий доклад о ходе работы) 2013/129 (четвертый доклад о ходе работы) GRSP/2013/25 (проект ГТП ООН) GRSP/54/Annex 2 (окончательный доклад)	АС.3 просил GRSP пересмотреть компромиссное предложение по КЗОТ на своей сессии в мае 2014 года
Поправка № [2] к ГТП № 9 ООН		Нидерланды	АС.3/31	GRSP/2014/2 GRSP/2014/5	GRSP обсудит пересмотренное предложение о точках соприкосновения ударных элементов модели головы на своей сессии в мае 2014 года применительно к этапам 1 и 2 ГТП ООН
Этап 2 ГТП № 13 ООН (TCBTЭ)					АС.3, как ожидается, рассмотрит предложение о разрешении разработки этапа 2, включая новый мандат и КВ, на своей сессии в июне 2014 года
ГТП № 14 ООН (БУС)	Да/ Австралия	Австралия	АС.3/28		GRSP, как ожидается, рассмотрит предложение по добавлению 2 к ОР.1 для включения положений о манекене World SID 50-го процента
ГТП ООН, касающиеся БЭМ	Да/США/ ЕС/Япония/ Китай	ЕС/ Япония/ США/ Китай	АС.3/32	2012/121 (КВ)  2012/122 (первый доклад о ходе работы)	АС.3 возобновит рассмотрение итогов обсуждения НРГ, состоявшегося на ее сессии в июне 2014 года, включая решение НРГ о разработке ГТП ООН в один-два этапа

## GRPE

<i>Вопрос</i>	<i>Неофициальная группа (да-нет)/ Председатель и заместитель Председателя</i>	<i>Технический спонсор</i>	<i>Официальное предложение (ECE/TRANS/WP.29/...)/</i>	<i>Предложение по проекту ГТП ООН (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Состояние дел/Замечания</i>
Поправка 4 к ГТП № 2 ООН (ВЦИМ)	Да/ЕК (ТЭТХ)	ЕС	АС.3/36 (на основе 2013/127)		АС.3 принял к сведению установленные приоритеты в отношении выбросов в результате испарения и БД, а также начатую работу над поправками к ГТП № 2
Поправка 3 к ГТП № 4 ООН (ВСБМ)	Да/ЕК (БГГ)	ЕС/ Япония	АС.3/29 (WP.29-162-08) -> АС.3/29/Add.1		GRPE, как ожидается, завершит проект нового приложения на своей сессии в июне 2014 года, а АС.3 – рассмотрит этот проект ГТП на своей сессии в ноябре 2014 года. АС.3 согласился с предложением о продлении мандата
<i>Всемирная согласованная процедура испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ)</i>	---	ЕС и Япония	АС.3/26 и Add.1	2014/27 2014/27/Corr.1	АС.3 ввел ВПИМ в Глобальный регистр в качестве ГТП № 15. Документ АС.3 представлен для рассмотрения в марте 2014 года
Подгруппа по разработке согласованного ездового цикла (СЕЦ)	Да/Япония (ВПИМ-РСЦ)	ЕС и Япония	АС.3/26 и Add.1		---
Подгруппа по разработке процедуры испытания (РПИ)	Да/Китай (ВПИМ-РПИ)	ЕС и Япония	АС.3/26 и Add.1		---
Поправка 1 к ГТП ООН, касающимся ВПИМ	Да/ЕК и Япония (ВПИМ)	ЕС и Япония	/2014/30 -> АС.3/...		Согласован вопрос о продлении мандата неофициальной рабочей группы по ВПИМ до конца 2015 года для внесения изменений в ГТП ООН, касающиеся ВПИМ

## GRB

<i>Вопрос</i>	<i>Неофициальная группа (да-нет)/ Председатель и заместитель Председателя</i>	<i>Технический спонсор</i>	<i>Официальное предложение (ECE/TRANS/WP.29/...)/</i>	<i>Предложение по проекту ГТП ООН (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Состояние дел/Замечания</i>
Бесшумные автотранспортные средства	Да/США/ Япония	ЕС/ Япония/ США	---	АС.3/33 (включая КВ)	НРГ занимается рассмотрением проекта ГТП ООН на основе мандата, продленного до ноября 2015 года

## Положение в связи с темами для обмена мнениями

<i>Рабочая группа</i>	<i>Вопрос</i>	<i>Неофициальная группа (да-нет)/ Председатель и заместитель Председателя</i>	<i>Технический спонсор</i>	<i>Официальное предложение ECE/TRANS/WP.29/...</i>	<i>Состояние дел</i>
GRSP	Сопоставимость краш-тестов	<i>Нет</i>	Нет	---	Не поступило никакой новой информации
GRSP	Согласованные манекены для испытания на боковой удар	<i>Да</i>	США	2010/88 (второй доклад о ходе работы)	GRSP ожидает предложения по добавлению к ОР.1 для включения положений о манекене WorldSID 50-го процентиля, которые будут подготовлены совместно с НРГ по боковому удару о столб
GRE	Технологии освещения дорог	<i>Нет</i>	Нет	---	Не поступило никакой новой информации
GRRF	Движение автомобильных колонн и другие системы автоматизированного вождения	<i>Нет</i>	Нет	---	Эксперты GRRF проводили работу по повышению осведомленности об инновационных решениях в области автоматизированного вождения.
WP.29	ИТС	<i>Нет</i>	---	---	Не поступило никакой новой информации
WP.29	Электромобили и окружающая среда	<i>Нет</i>	Нет	---	НРГ разрабатывает справочное руководство
WP.29	Новые технологии, которые еще не являются объектом регулирования (автономные транспортные средства)	<i>Нет</i>	Нет	---	Обсуждение должно быть продолжено на сессии АС.3 в марте 2014 года